

Los Peruanos y los cambios migratorios en un barrio de la Ciudad (Abasto)

Marcela Denis

En las últimas décadas Balvanera, es uno de los distritos más poblados de la Capital, y según datos proporcionados por los Censos de 1980 y 1990, la población es de más o menos 153.000 Hab.

Es aquí donde adquiere su fisonomía de barrio el Abasto, enclave ubicado en el Centro de la Ciudad, que logró un cosmopolitismo poco común al incorporarse inmigrantes de todos los rincones del mundo.

A finales del siglo XX la Ciudad se presenta como un espacio multicultural y es precisamente este barrio, es el que cuenta con una situación particular. Es lo que permitió desarrollar nuestra encuesta sobre la población más numerosa que allí se presenta, la colectividad peruana.

El desarrollo está fuertemente relacionado con aspectos tanto históricos como sociológicos. Esto se debe a que la migración recientemente instalada (predominantemente femenina) casi obligadamente nos llevó a comparar la situación de los migrantes actuales con aquellos que a finales de siglo XIX y principios del XX, que llegaron todos a poblar este barrio que ofrecía tierras en muy buenas condiciones.

Las líneas imaginarias que el hombre traza, generalmente tienen relación con lo político, lo religioso, lo económico, lo administrativo; así se conforman los *barrios*. Aunque estas divisiones a menudo no concuerdan con el imaginario colectivo; el que otorga características que imprimen categorías diferentes y definen realmente cómo se arma ese espacio. De este modo, el Abasto aparece dibujado en la cartografía de la Ciudad de Buenos Aires.

Para saber cómo creció no podemos alejarnos de su historia, tan rica y tan vinculada con la vida de los barrios de Balvanera y Almagro. Si buscamos en el

catastro de la Ciudad no figura, pero si quisiéramos ubicarlo en qué preciso lugar se desarrolla su vida, deberíamos identificarlo cercano a la construcción del Mercado de Abasto Proveedor.

Llegar al Abasto “es trasponer el espacio profano al espacio sagrado” y esto sucede cuando vamos dejando de lado ese conglomerado de edificios y nos acercamos a nuestro barrio con sus características que nos hacen sentir que es nuestro barrio., (Sonia Berjman y José Fiszlelew.1999)

A partir de 1870 en Buenos Aires comenzó a vislumbrarse la formación de algunos barrios que modificaron el damero inicial. Dos de ellos se destacaron Almagro y Balvanera. El primero creció por el asentamiento de los inmigrantes, tierras loteadas de grandes latifundios. El crecimiento fue netamente demográfico. No fue lo mismo con Balvanera conteniendo al Once barrio de un singular movimiento económico .

Entre estas dos conformaciones se desarrolló el barrio del Abasto, como un tercer polo de crecimiento en el oeste, y donde residían pocas familias ubicadas en extensas quintas, manteniendo las tierras ocupadas con sembradíos de verduras y frutas de la estación.

Los factores desencadenantes del crecimiento y población del barrio del Abasto y, que también colaboraron a su expansión fueron: las epidemias, el tranvía y la inmigración.

Las pocas construcciones que existían en el paraje absorbieron a los vecinos que huyendo de las epidemias se refugiaron en este sitio..

El tranvía que circulaba por casi toda la ciudad de Buenos Aires, lo hizo recién en 1887, y fue este el factor más importante del poblamiento de la zona del Abasto facilitando de esta manera el asentamiento de cantidad de inmigrantes . Junto con la llegada de nuevos pobladores se incrementó notablemente la construcción en este espacio. El crecimiento demográfico fue registrado en la Parroquia de

Balvanera. El primer censo realizado en Balvanera fue en el año 1833, y arrojó la cantidad de 3135 hab. cuando la ciudad de Buenos Aires contaba con 62.228 hab. El segundo del año 1855, la cifra fue de 5936 hab sobre un total de 71438 hab de la Ciudad de Buenos Aires.

Cuando se instala el mercado, la población se acrecentó de una manera muy particular que entre 1887-1895 se produce una llamativa aceleración, y realizando algunas extrapolaciones nos da 2224hab/año.

Pero en el período censado pasa a 1427 hab/año. Este dato revela que ese aumento de población lentamente comienza a disminuir. Hasta que en 1909-1914 se incrementa nuevamente, con un ritmo similar al período de mayor crecimiento, producto de la ampliación y renovación del mercado

Siguiendo con el cronograma descrito, el período que comprende entre 1914 al 1936 la variable demográfica marcó entonces, un detenimiento del crecimiento poblacional, de la misma manera sucedió con la construcción, esto produjo que todo ese aumento de pobladores se situaran en los diferentes que edificios que no podían ubicarlos dando lugar originariamente, en este barrio al advenimiento de los conventillos. Aparejado a esta situación se presenta el deterioro de las condiciones de habitabilidad, y por consiguiente llega al barrio una nueva forma de vida.

La apropiación del espacio por parte de esa numerosa población genera nuevas condiciones de habitabilidad. Los migrantes de ese período se encontraban en una similar situación a la que sostiene la mayor parte de los nuevos movimientos migratorios que se encuentran es este momento en el Abasto.

Otro punto interesante a considerar es el crecimiento que hubo de la población itálica en la zona de Balvanera la que tuvo una importancia singular. Tanto lo era que se dio la comparación de este barrio con el de la Boca. En 1909 Scobie ubica en Balvanera un 25,6% de población italiana, levemente superior al 22,7% del total

de la población de la Ciudad de Buenos Aires. contiguos a este enclave y muy cercanos a la Plaza Miserere, se ubicaron los judíos-rusos que llegaron a Buenos Aires, conviviendo todos en esa presentación de una ciudad que ya se manifestaba como un espacio multicultural .

Todas las quintas que en esa época rodeaban la zona fueron loteadas y cuando se ofrecieron para la venta esas tierras primero se publicitaban cercanas al mercado 11 de setiembre, pero luego en 1880 fue cuando aparecieron los primeros signos de crecimiento de la zona con la aparición de la creciente población que se iba estableciendo allí en el Abasto

El nuevo servicio de tranvías, fue un motivo importante y propicio para el crecimiento del vecindario que va recibiendo gente de diferentes lugares a establecerse .

La aparición de los conventillos le hizo perder ese aire campesino al barrio y a partir de 1900 , ya adoquinada y empedrada en su mayor parte, en los últimos años del siglo XIX y principios del XX tenía sus características incorporadas en el imaginario popular tal como figura en una revista de la época “Caras y Caretas”... “Es la providencia de la gente pobre de los barrios del oeste ...población tan heterogénea como curiosa.. encuentra allí lo necesario para su vida y a costo insignificante...el Mercado de Abasto es el centro comercial de la verdura que Buenos Aires a menester, vendiéndose carne y otros artículos de consumo por excepción se venden estampas de santos, retratos de personajes políticos , zapatos, buñuelos, fainá, ropas y hasta acordeones....

Hacia 1900, los comerciantes provenientes de las diversas regiones de Italia, eran mayoría, con el tiempo esos inmigrantes ya contemplaban un cosmopolitismo, singular, que distinguían ese barrio . Allí se hablaban diferentes lenguas, y dialectos, hasta el griego que tal vez mezclado con el lunfardo debió hablar Aristóteles Onasis.(Berjman, Fiszlelew,1999) Los italianos carreros que venían a

los boliches del lugar, intercambiando diálogos y palabras en intentos de comunicación con los criollos, dio origen a una lengua confusa que se plasma en mucha literatura de la época.

Los comienzos de siglo le dieron una imagen particular, con el crecimiento de los negocios que rodeaban al Mercado, y todos los cambios que se iban sucediendo en la ciudad repercutían naturalmente, es así que fue de una importancia mayor la electrificación del tranvía completada en 1908, y sin duda debió ser máximo dato la instalación de cloacas y el agua corriente.

La inauguración del Mercado en 1934 fue tan importante como había sido en su momento la primera, la dimensión del mercado fue emblemático dándole esa característica propia al lugar. Sabemos que en las últimas décadas Balvanera, junto a Caballito, Recoleta, y Palermo es uno de los distritos más poblados de la Ciudad.

Para tener en cuenta es que aunque el barrio no figure en la nomenclatura catastral, conserva características bien definidas de barrio

Los teatros, el circo, el tango, Carlos Gardel impactaron en la porteñidad sellando esa nostalgia de ayer y mostrando los cambios de nuestra ciudad

Es notable como la instalación de un importante circo (el Anselmi) y el teatro Excelsior que empezó a funcionar frente a Corrientes y Jean Jaurés con un elenco integrado con, Podestá, Arata y Enrique de Rosas, (nombrar estos actores, significa tener en cuenta el origen del teatro nacional). Las obras representadas eran casi todas locales, porque "...".a los italianos les gustaba el teatro criollo y llenaba la sala de bote en bote", pues en las obras se representaban personajes característicos del Abasto en temas de carácter ingenuo.

Y no se puede dejar de mencionar el origen de la quiniela en la calle Corrientes y Anchorena, propiedad de José Betronila, el juego estuvo presente desde sus

orígenes en el Abasto, y todos los compadritos que inspiraron a Samuel Eichelbaum en “ Un guapo del 900”, y al gran escritor Jorge Luis Borges, que en el nacimiento de Buenos Aires escribe:

Me acuerdo fue en Balvanera
En una noche lejana
Que alguien dejó caer el nombre
De un tal Jacinto Chiclana
Algo se dijo también
De una esquina y un cuchillo
Los años no dejan ver
El entrevero y el brillo

La música también siempre se encontró presente en el devenir de ese barrio, se dice que los carreros que llegaban del campo, traían consigo las guitarras que hacían sonar y algún acordeón y esa mezcla particular dio origen a la porteñísima música del tango.

Toda la cultura tanguera se desarrolló en el mercado y sus alrededores como los cafés, bares y fondas que daban la posibilidad para que el tango se convirtiera en la música por excelencia en nuestra ciudad. El más famoso café fue O'Rondemann ahí cantó al que llamaron el Zorzal criollo CARLOS GARDEL.

Hasta aquí se hizo la descripción contextual de este barrio, sus personajes, su desarrollo en el progreso de la gran ciudad, donde las oleadas de inmigrantes de ultramar, con todas sus esperanzas, sufrimientos y avatares que les presentaba esta parte de América fueron actores importantes de este microespacio . Este fue el ofrecimiento también a los “nuevos inmigrantes” que aunque no atravesaron el mar, les es muy difícil, la vida en la ciudad.

Recorriendo la historia de este lugar aparece como una constante la migración que ha tenido un papel importante en el impulso que tubo el barrio y su

crecimiento alrededor del Mercado, pero la senda nos llevó siempre a ese escenario microsocial que nos permitió no por pequeño hacer una lectura de representaciones y símbolos de la sociedad porteña y que también nos ayudará a reconstruir las identidades que conforman las características propias del barrio.

Nos han sido de mucha utilidad las palabras, de un estudioso de la migración el Dr. Dedier Marquiegui, el toma en una crónica que hace a Clifford Geertz "cuando uno analiza un problema en cierto escenario reducido, lo hace enfrentando las mismas preguntas que lo asaltarían al tratar de examinarlo en cualquier otro sitio o cualquier otra dimensión, incluso a nivel nacional "

El corolario de que los flujos migratorios nunca han cesado en la Argentina, y la constante de la migración limítrofe de ese oscilante 5% sobre la migración total contradice, las posiciones de que en la década del '90 , hemos recibido más cantidad de migrantes sobre todo con ese animo xenófobo, comparando las migraciones limítrofes y hablando también de los peruanos en relación a épocas anteriores.

Observando el barrio en sí, y habiendo hecho un recorrido por su historia vemos que, ese territorio es propicio para establecer las relaciones entre el presente y el pasado. Eso desde una mirada macro pero la importancia de lo barrial es que recupera una serie de representaciones, que pueden servir para reconstruir identidades en el ámbito microsocial .

En la zona de Abasto y Once conviven personas de diferentes nacionalidades si unimos estos dos barrios, se percibe el rechazo de esa colectividad casi histórica, como son los judíos-europeos a la presencia de los peruanos...Los judíos europeos llegaron al Once juntamente con todo ese flujo mayoritario de italianos que poblaron el Abasto.

Estas situaciones forman parte de la lucha de representaciones que se da en el imaginario social porteño. Surge ese sentimiento discriminatorio que es generado por los propios descendientes de aquellos europeos que inicialmente poblaron ese espacio, y que sienten esta realidad como una invasión.

El barrio toma una característica particular, formando una imagen de sí mismo, al mismo tiempo transformando la visión que los propios grupos tienen de sí mismos. Los vecinos del barrio “buscarán una definición de ellos mismos a partir de una lectura que involucra la unidad e identidad de los grupos étnicos en ese contexto específico” este comentario figura en un trabajo anterior que se realizó tratando otras variables pero existen puntos de coincidencia para la investigación hecha para este trabajo también.

Como hemos dicho los peruanos son la población que más registramos en este contexto sin olvidar a los orientales, y la colectividad mayoritaria del barrio lindante el “Once”, los europeos judíos religiosos que por sus indumentarias son fácilmente reconocibles. Lo que se presenta aquí no es necesariamente un intercambio de hábitos y costumbres, sino que por el contrario se genera una distancia que se evidencia en el discurso y se percibe en el espacio físico de convivencia. Citando nuevamente a D.Marquiegui deberíamos considerar que todo aquello que tomamos desde la microhistoria como bien nos dice..”necesitamos obviar la densificación de las fuentes y la información que produce la reducción de la escala, y considerar que es lo cualitativo nos aportará una descripción más realista del comportamiento humano.”

La negatividad se encuentra ligada en el caso de los peruanos ¹a la situación socio económica, pero como es intención demostrar y de acuerdo al desarrollo histórico anteriormente descrito. Este barrio es propicio para mostrar como los inmigrantes han sufrido en todas las épocas. La diferencia se construye desde

¹ En el año 2003 se ha realizado una encuesta , procesada por la Dirección General de Estadística y Censo de GCBA que arrojó una serie de conclusiones las que sirvieron de base a este trabajo.

distintos lugares y estos nuevos actores “los peruanos” son la inmigración menos beneficiosa a los ojos de ciudadanos de Buenos Aires. El problema que se presenta es el surgimiento de estereotipos de los otros vinculados a ciertas situaciones que muy publicitadas por la acción de determinadas organizaciones delictivas, hicieron inculpar a la mayoría de la colectividad. De esta imagen salieron ilesas las mujeres , muy solicitadas en el servicio doméstico.

Acompañando este trabajo se realizó en el mes de febrero del año 2003, una Encuesta donde entre otras variables se comprobó, que la facilidad de contratación se debe principalmente al nivel de instrucción que poseen las chicas de la colectividad, siendo favorable para la atención de las casas pertenecientes a señoras de clase media . Estas suelen ser en su mayoría profesionales que al trabajar necesitan una buena atención de sus hijos y los quehaceres domésticos; entonces las chicas peruanas pueden brindarles esa atención.

No obstante la explicación tan positiva respecto de las mujeres, dificulta la reflexión sobre el mecanismo de comprender esa imagen negativa de los “otros” en especial en lo que se refiere a los hombres.

En algunas entrevistas directas hechas en profundidad a algunos hombres de la colectividad, resultó que se encontraban como ellos dicen “eternamente agradecidos a este país “ el que le ha brindado trabajo y educación a sus hijos. Estas son palabras de Juan, que atiende un tenderete en la calle Corrientes y Anchorena, y de mañana trabaja en un locutorio cercano. Igualmente, no hay un intercambio de hábitos y costumbres entre las poblaciones “diferentes”, la barrera se vislumbra en lo cotidiano, y en la convivencia misma.

En la construcción de estereotipos hay una diferencia respecto a las distintas nacionalidades, se trate de la migración del Este Europeo, o se trate de los coreanos, y se podría medir el proceso desde una promoción social diferente, desde el discurso se los desprecia por sus diferencias , pero la situación se presenta también diferente si hablamos del éxito económico de los coreanos, y de

la posibilidad de conseguir trabajo de las rubias ucranianas (ej. Cafeteras recorriendo los negocios).

En el caso de los peruanos la rivalidad laboral se presenta desde otro lugar, la oferta de la mano de obra muy económica y el “dejarse explotar” genera en el imaginario colectivo la posición, que la falta de trabajo se debe a la gran cantidad de inmigrantes. Discurso utilizado por no menos de un funcionario político. Es decir, entonces, que la diferencia se está construyendo desde el campo laboral.

Es la clase media empobrecida y afectada por la crisis, uno de los sectores más vulnerables social y económicamente, y la que reacciona frente a la presencia numerosa con un sentimiento de invasión barrial.

Finalmente es interesante para nuestro ensayo observar el trato que los medios de comunicación dan a los diferentes grupos de migrantes. Los medios son esencialmente formadores de opinión pública además de comunicar. Ellos crean las noticias y los hechos modificando muchas veces los acontecimientos .

En el pensamiento de los ciudadanos de la ciudad de Buenos Aires, mayor receptora de toda esta migración, es el espacio propicio para realizar la inspección que nos permitirá introducirnos en esa dimensión de las relaciones simbólicas o imaginarios colectivos, a partir de esta correlación se tiende a formar el estereotipo sobre los “otros”. Generalmente estos estereotipos no se corresponden con las características de los grupos que hemos estudiado.

Pero de lo que hemos dicho surge que las concepciones y percepciones que las personas tienen de los otros, si están estrechamente ligadas a lo que los medios de comunicación nos hacen llegar, creando una “cultura” producto de las imágenes y representaciones de los grupos que se manejan en estos ámbitos, esto va a formar una determinada opinión que tendrá por cierta una mayoría de los habitantes de la ciudad .

Desde 1984 en adelante los diarios y periódicos asumieron una posición bien definida, manipulando claramente la información contra la migración creciente y visible, primordialmente latinoamericana, coreanos y ese grupo de ucranianos ingresados en la primera mitad de la década del noventa.

Las ideas que se rescatan son degradando la imagen de toda la comunidad, muchas veces por algún hecho cometido por un solo individuo, perteneciente a alguna organización delictiva. Entonces es frecuente oír...."peruanos punquistas" o ligarlos a la distribución de la droga. Las derivaciones o consecuencias se transforman en una generalización involucrando a toda la comunidad. Este proceso de generalización afecta las relaciones cotidianas, la diferencia cultural surge de las malas acciones, y esto ha perjudicado a toda la colectividad en especial latinoamericana.

La no integración con estos elementos se refuerza, y el resultado es el alejamiento de los vecinos aún más y la incorporación del pensamiento de que nuestra sociedad es pluricultural no es para enriquecerse sino para producir un distanciamiento.

Conclusión:

Nos parece oportuno retomar las palabras de Foucault dichas en “la genealogía del racismo”... De hecho todos los contenidos históricos permiten reencontrar la eclosión de los enfrentamientos y las luchas que los arreglos funcionales o las organizaciones se han propuesto enmascarar”(Foucault, 1986)

Lo que el autor pretende es reconocer a estos ciudadanos que reclaman su posición como tal, y que han sido constantemente postergados a través de una genealogía como forma de aproximación.

Esto significa que pensemos una modalidad que nos permita ver lo que el “otro” porta, como sujeto de una serie de construcciones históricas. Porque es la ignorancia y el desconocimiento del “otro”, de sus costumbres, comidas, música danzas, que debe convertirse en un lugar de acercamiento, y ser un factor esencial desde una temprana época. La Educación debe cumplir un rol principal junto al papel del Estado local, considerando la magnitud de la crisis que vive la sociedad en su mayoría y por tanto establecer verdaderamente el rol que nos cabe como investigadores frente a la ausencia o baches que se suceden en el desconocimiento de ciertos instrumentos legales que bien podrían apoyar , tanto como favorecer a la población migrante.

Bibliografía

Barbieri, Mirta "Mujeres en un contexto de transición" entre la ambivalencia y el cambio" Trabajo presentado en las Primeras Jornadas de Antropología de la Cuenca del Plata.1996

Bastide, Roger "El prójimo y el extraño. El encuentro de las civilizaciones." Ed Amorrortu. 1973

Berjman, Sonia; Fiszlew , José "El Abasto. Un barrio y un mercado" Editorial Corregidor.1999

Carman, María "Una mirada antropológica sobre un evento político. La inauguración del shopping Abasto de Buenos Aires" Publicación para la preservación del Patrimonio Histórico de la Cdad. De Buenos Aires.2003

Clementi, Hebe "Miedo a la Inmigración".Ed Leviatan 1987

Denis, Marcela "Multiculturalismo Urbano el caso peruano" Trabajo presentado en las Jornadas del IDES 1998

- "Nuevas Migraciones Inserción cultural , social, y económica de las poblaciones provenientes de Perú" . 2000
- "Prejuicio y discriminación en la migración" Publicación en Buenos Aires ciudad con migrantes , de la Dirección Gral. De la Mujer del Gob. Cdad de Buenos Aires. 2002

Foucault, Michel "Genealogía del Racismo", Paidós 1998

Marquiegui, Dedier R. Crónica de una colectividad olvidada: los franceses de Luján(1869-1920) Rev.de Historia "Desmemoria" N 21 enero-junio1999

Mera, Carolina "Identidades y diferencias acerca de categorizaciones y prejuicios. El caso coreano" Trabajo presentado en el 40| Aniversario de CLACSO-FLACSO 1998

- La migración coreana en la ciudad de Buenos Aires" EUDEBA 1998

Monsalve, Patricia Fraguas, Mimi Representaciones identitarias argentino-chilenas en el contexto crítico de la globalización" Trabajo presentado en III | Reunión de Antropología del Mercosur Nov 1999

Novick, Susana "Mujer, Estado y políticas sociales" CEAL.1993